

台語七種拼音法對照表

華、台語音標對照表（一）－ 聲母

ㄅ：華台共用符號。ㄅ'：台語專用符號。ㄈ：華語專用符號。

注音 符號	代表漢字 (台)	代表漢 字	華台 Wu	台羅 教部	TLPA	教羅	通用	漢普	IPA
ㄅ	包 ^ㄅ 仔 ^ㄩ	包 ^ㄅ 子 ^ㄩ	b	p	p	p	b	b	p
ㄅ'	帽 ^{ㄅ'} 仔 ^ㄩ	—	bb	b	b	b	bh	bb	b
ㄆ	扑 ^ㄆ	拍 ^ㄆ	p	ph	ph	ph	p	p	p'
ㄇ	阿 ^ㄇ 媽 ^ㄇ	媽 ^ㄇ 媽 ^ㄇ	m	m	m	m	m	m	m
ㄈ	—	風 ^ㄈ	f	-	-	-	f	f	f
ㄉ	刀 ^ㄉ	刀 ^ㄉ	d	t	t	t	d	d	t
ㄊ	桃 ^ㄊ 仔 ^ㄩ	桃 ^ㄊ 子 ^ㄩ	t	th	th	th	t	t	t'
ㄋ	乳 ^ㄋ 嘴 ^ㄋ	奶 ^ㄋ 嘴 ^ㄋ	n	n	n	n	n	n	n
ㄌ	梨 ^ㄌ 仔 ^ㄩ	梨 ^ㄌ 子 ^ㄩ	l	L	l	l	l	l	l
ㄍ	狗 ^ㄍ	狗 ^ㄍ	g	k	k	k	g	g	k

ㄍ	牛 ^{ㄍㄨㄥˊ}	—	gg	g	g	g	gh	gg	g
ㄎ	褲 ^{ㄎㄨㄟˋ}	褲 ^{ㄎㄨㄟˋ} 子 ^{ㄗㄩˊ}	k	kh	kh	kh	k	k	k'
ㄎ	夾 ^{ㄎㄟ} 菜 ^{ㄘㄟㄌㄞˋ}	—	ng	ng	ng	ng	ng	ng	ŋ
ㄏ	花 ^{ㄏㄨㄚ}	花 ^{ㄏㄨㄚ}	h	h	h	h	h	h	h
ㄐ	酒 ^{ㄐㄩˊ}	酒 ^{ㄐㄩˊ}	j(i)	ts	c	ch	z	j	tɕ
ㄐ	字 ^{ㄗㄩˋ}	—	jj	j	j	j	r	j	dʒ
ㄑ	七 ^{ㄑㄩˊ}	七 ^{ㄑㄩˊ}	ch(i)	tsh	ch	chh	c	q	tɕ'
ㄒ	想 ^{ㄒㄩㄥˋ}	想 ^{ㄒㄩㄥˋ}	sh(i)	s	s	s	s	x	ɕ
ㄗ	—	之 ^{ㄗㄧ}	jh, j-	-	-	-	jh	zh	tʂ
ㄗ	—	吃 ^{ㄑㄩ}	ch	-	-	-	ch	ch	tʂ'
ㄘ	—	失 ^{ㄕㄨㄛˋ}	sh	-	-	-	sh	sh	ʂ
ㄘ	—	日 ^{ㄖㄨˋ}	r	-	-	-	r	r	ʐ
ㄗ	粽 ^{ㄗㄨㄥˋ}	粽 ^{ㄗㄨㄥˋ} 子 ^{ㄗㄩˊ}	z, tz	ts	c	ch, ts	z	z	ts
ㄗ	熱 ^{ㄖㄨㄛˋ}	—	zz	j	j	j	r	zz	z
ㄗ	菜 ^{ㄘㄟㄌㄞˋ}	菜 ^{ㄘㄟㄌㄞˋ}	ts, c	tsh	ch	chh	c	c	tɕ'
ㄗ	竹 ^{ㄗㄨˊ} 筍 ^{ㄗㄨㄥˋ}	筍 ^{ㄗㄨㄥˋ} 子 ^{ㄗㄩˊ}	s	s	s	s	s	s	s

華、台語音標對照表 (二) — 韻母

注音 符號	代表漢字 (台)	代表漢字 (華)	華台	台羅 教部	TLPA	教羅	通用	漢普	IPA
ㄚ	阿 ^ㄚ	阿 ^ㄚ	a	a	a	a	a	a	a
ㄚˊ	餡 ^{ㄚˊ}	-	ann	ann	ann	a ⁿ , aN	ann	na	ã
ㄛ	土 ^ㄛ	-	oo	oo	oo	oˊ	o	oo	ɔ
ㄛˊ	睏 ^{ㄛˊ}	-	oonn	oonn	oonn	o ⁿ , oN	onn	noo	õ
ㄜ	ㄜ / ㄜ	桌 ^ㄜ	o	o	o	o	or	o	o
ㄜˊ	鵝 ^{ㄜˊ}	鵝 ^{ㄜˊ}	or	o	er	-	or	e	ə
ㄝ	-	夜 ^ㄝ	ee	-	-	-	e	e	ɛ
ㄝˊ	鞋 ^{ㄝˊ}	-	e	e	e	e	e	e	e
ㄝˊ	紅 ^{ㄝˊ} 嬰 ^{ㄝˊ}	-	enn	enn	enn	e ⁿ , eN	enn	ne	ẽ
ㄞ	海 ^ㄞ	海 ^ㄞ	ai	ai	ai	ai	ai	ai	ai
ㄞˊ	歹 ^{ㄞˊ} 人 ^{ㄞˊ}	-	ainn	ainn	ainn	ai ⁿ , aiN	ainn	nai	ãĩ
ㄟ	-	杯 ^ㄟ 子 ^ㄟ	ei	-	-	-	-	ei	ɛi

么	包 ^{ㄅㄠ} 仔 ^{ㄗㄞ}	包 ^{ㄅㄠ} 子 ^{ㄗㄞ}	au	au	au	au	ao	ao	au
又	-	海 ^{ㄏㄞ} 鷗 ^ㄞ	ou	-	-	-	-	ou	ou
ㄐ	暗 ^ㄞ 時 ^ㄞ	-	am	am	am	am	am	am	am
ㄌ	掩 ^ㄞ 嘴 ^ㄞ	-	oom	oom	oom	oom	oom	oom	ɔm
ㄇ	休 ^ㄞ 是 ^ㄞ	-	m	m	m	m	m	m	m
ㄋ	毯 ^ㄞ 仔 ^{ㄗㄞ}	毯 ^ㄞ 子 ^{ㄗㄞ}	an	an	an	an	an	an	an
ㄌ	不單獨使用	根 ^ㄞ	en	-	-	-	en	en	ən
ㄨ	巷 ^ㄞ 仔 ^{ㄗㄞ}	巷 ^ㄞ 子 ^{ㄗㄞ}	ang	ang	ang	ang	ang	ang	aŋ
ㄩ	國 ^ㄞ 王 ^ㄞ	-	ong	ong	ong	ong	ong	ong	ɔŋ
ㄨ	不單獨使用	電 ^ㄞ 燈 ^ㄞ	eng	eng	eng	eng	eng	eng	əŋ
ㄨ	黃 ^ㄞ	-	ng', -ng	ng	ng	ng	ng	ng	ŋ
ㄩ	-	兒 ^ㄞ 子 ^{ㄗㄞ}	er, -r	-	-	-	er, -r	er, -r	ər
ㄨ	椅 ^ㄞ 仔 ^{ㄗㄞ}	椅 ^ㄞ 子 ^{ㄗㄞ}	i, y-, yi	i	i	i	i	i, y-, yi	i
ㄨ	圓 ^ㄞ	-	inn	inn	inn	i ⁿ , iN	inn	ni	ĩ
ㄨ	碗 ^ㄞ	碗 ^ㄞ	-u, wu-	u	u	u	-u, wu-	-u, w-, wu-	u
ㄨ	羊 ^ㄞ	-	-unn, wunn-	unn	unn	u ⁿ , uN	unn	nu	ũ

ㄩ	-	雨 ^{ㄩˊ}	-iu, yu	-	-	-	-iu, yu	u, yu	ü
ㄩㄥ	櫻 _ㄩ 花 _ㄥ	櫻 _ㄩ 花 _ㄥ	ing	ing	ing	ing	ing	ing	Ing 華 ien 台
ㄩㄣ	因 _ㄩ 為 _ㄣ	因 _ㄩ 為 _ㄣ	in	in	in	in	in	in	in

華、台語音標對照表 (三) — 入聲

注音 符號	代表漢字 (台)	代表漢字 (華)	華台	台羅 教部	TLPA	教羅	通用	漢普	IPA
ㄅ	回 _ㄅ 答 _ㄩ	-	p	p	p ⁴	p	p̄	p̄	p
ㄊ	折 _ㄊ	-	t	t	t ⁴	t	t̄	t̄	t
ㄎ	北 _ㄎ	-	k	k	k ⁴	k	k̄	k̄	k
ㄏ	鴨 _ㄏ	-	h	h	h ⁴	h	h̄	h̄	?
ㄅˊ	十 _ㄅ	-	p'	p	p ⁸	'p	p	'p	p
ㄊˊ	力 _ㄊ	-	t'	t	t ⁸	't	t	't	t
ㄎˊ	洗 _ㄎ 浴 _ㄎ	-	k'	k	k ⁸	'k	k	'k	k
ㄏˊ	盒 _ㄏ	-	h'	h	h ⁸	'h	h	'h	?

台語聲調符號對照表

聲調符號	注音符號	華台	台羅 教部	TLPA	教羅	通用	漢普
第一聲	無調號	無調號	無調號	1	無聲調	無聲調	ā
第二聲	ˊ	2	á	2	á	à	ǎ
第三聲	ˋ	3	à	3	à	<u>a</u>	à
第四聲	ㄅ ㄆ ㄇ ㄏ	p, t, k, h	p, t, k, h	4	p, t, k, h	p̄, t, k, h	p̄, t, k, h
第五聲	ˊ	5	â	5	â	ǎ	á
第六聲	同第二聲	同第二聲	同第二聲	同第二聲	同第二聲	同第二聲	同第二聲
第七聲	ˊ	7	ā	7	ā	ā	â
第八聲	ㄅ ㄆ ㄇ ㄏ	8	á (p, t, k, h) 8	8	á (p, t, k, h) 8	p, t, k, h	ˊ p, t, k, h